



文明的足音

李焯芬

張倩儀◎著

古代絲路與今日香港

孕育傳奇的中國大西北

從「傷心史」到「顯學」——選堂先生逾半世紀的敦煌緣

中亞沙漠：百聞不如走一趟

中亞文化歷史隨筆

忽東忽西的突厥族

伊斯坦堡的咽喉

小亞細亞文化歷史隨筆

絲路與古文明的興衰

迷失在綠色的海洋——大興安嶺

後「五鼠」時代的開封府

到湘西追念沈從文——文化城市和商业旅行雜說

世間桃源的風波——去過大宛讀《大宛列傳》

尼羅河的前世今生

……

文明的足音



李焯芬
張清儀◎著



香港中和出版有限公司
Hong Kong Open Page Publishing Co., Ltd.

責任編輯 海帆
裝幀設計 彭若東
責任校對 江蓉雨
排版 潘斯麗
印務 馮政光

書名 文明的足音
作者 李焯芬 張倩儀
書名題字 饒宗頤
出版 香港中和出版有限公司
香港 Open Page Publishing Co., Ltd.
香港聯合書刊物流有限公司
香港新界大埔汀麗路三十六號三字樓
中華商務聯合印刷(廣東)有限公司
深圳市龍崗區平湖鎮春湖工業區中華商務印刷大廈
二〇一二年一月香港第一版第一次印刷
十六開 (168mm × 230mm) 二百三十二面
國際書號 ISBN 978-988-15117-3-7

© 2012 Hong Kong Open Page Publishing Co., Ltd.
Published in Hong Kong

目錄

絲路文明篇

古代絲路與今日香港	◎ 李焯芬	.....
孕育傳奇的中國大西北	◎ 張倩儀	.....
從「傷心史」到「顯學」——選堂先生逾半世紀的敦煌緣	◎ 李焯芬	.....
龜茲石窟寺搬家記	◎ 李焯芬	.....
中亞沙漠：百聞不如走一趟	◎ 張倩儀	.....
中亞文化歷史隨筆	◎ 李焯芬	.....
詩歌的國度——中古波斯	◎ 李焯芬	.....
忽東忽西的突厥族	◎ 張倩儀	.....
伊斯坦堡的咽喉	◎ 張倩儀	.....
小亞細亞文化歷史隨筆	◎ 李焯芬	.....
穆斯林對科學的貢獻	◎ 李焯芬	.....
絲路與古文明的興衰	◎ 李焯芬	.....

149 143 119 113 105 083 051 041 031 023 015 011

山川大地篇

迷失在綠色的海洋——大興安嶺	◎ 張倩儀	.....
我坐著車兒過草原	◎ 張倩儀	.....
蒙古包內草原之冬	◎ 張倩儀	.....
陰山裡的秦長城	◎ 張倩儀	.....
後「五鼠」時代的開封府	◎ 李焯芬	.....
到湘西追念沈從文——文化城市和商業旅行雜說	◎ 張倩儀	.....
蟻世界遊：九寨溝	◎ 張倩儀	.....
世間桃源的風波——去過大宛讀《大宛列傳》	◎ 張倩儀	.....
尼羅河的前世今生	◎ 李焯芬	.....

219 211 203 195 185 181 173 163 157

文明的足音

李焯芬

張倩儀◎著



古代絲路與今日香港

孕育傳奇的中國大西北

從「傷心史」到「顯學」——選堂先生逾半世紀的敦煌緣

中亞沙漠：百聞不如走一趟

中亞文化歷史隨筆

忽東忽西的突厥族

伊斯坦堡的咽喉

小亞細亞文化歷史隨筆

絲路與古文明的興衰

迷失在綠色的海洋——大興安嶺

後「五鼠」時代的開封府

到湘西追念沈從文——文化城市和商業旅行雜說

世間桃源的風波——去過大宛讀《大宛列傳》

尼羅河的前世今生

……

李焯芬教授和張倩儀女士，與我是一年一度共赴考察中外文明的勝友，持續不斷，於今已愈十年了。兩位之樂遊、善察、覃思，素所佩服。今共同集所寫文章，都成一冊出版，其價值自非一旅遊書所局限。

——陳萬雄博士

本書是一本具有學術意味的文化旅遊散文集。兩位作者以當下香港的現實生活為背景或參照，懷著極大的熱情和豐富的學養，深入探尋絲綢之路上中亞各國的前世今生，深刻體會大興安嶺、內蒙草原、湘西、九寨溝等地別樣的風土人情。無論言及忽東忽西的突厥族、小亞細亞的文化歷史、中古波斯的詩歌成就，還是介紹穆斯林在科學方面的貢獻、龜茲石窟寺的變遷、後「五鼠」時代的開封府等，作者的描述不但另闢蹊徑，令人耳目一新，而且不時流露出一种念天地之悠悠的透徹和哲思。



ISBN 978-988-15117-3-7



9 789888 115117 37



香港中和出版有限公司
Hong Kong Open Page Publishing Co., Ltd.

HK\$ 98.00

文明的足音

送堂



文明的足音

李焯芬
張倩儀◎著



香港中和出版有限公司
Hong Kong Open Page Publishing Co., Ltd.

目錄

絲路文明篇

古代絲路與今日香港	◎ 李焯芬	.....
孕育傳奇的中國大西北	◎ 張倩儀	.....
從「傷心史」到「顯學」——選堂先生逾半世紀的敦煌緣	◎ 李焯芬	.....
龜茲石窟寺搬家記	◎ 李焯芬	.....
中亞沙漠：百聞不如走一趟	◎ 張倩儀	.....
中亞文化歷史隨筆	◎ 李焯芬	.....
詩歌的國度——中古波斯	◎ 李焯芬	.....
忽東忽西的突厥族	◎ 張倩儀	.....
伊斯坦堡的咽喉	◎ 張倩儀	.....
小亞細亞文化歷史隨筆	◎ 李焯芬	.....
穆斯林對科學的貢獻	◎ 李焯芬	.....
絲路與古文明的興衰	◎ 李焯芬	.....

149 143 119 113 105 083 051 041 031 023 015 011

山川大地篇

迷失在綠色的海洋——大興安嶺 ○張倩儀

我坐著車兒過草原 ○張倩儀

蒙古包內草原之冬 ○張倩儀

陰山裡的秦長城 ○張倩儀

後「五鼠」時代的開封府 ○李焯芬

到湘西追念沈從文——文化城市和商業旅行雜說 ○張倩儀

蟻世界遊：九寨溝 ○張倩儀

世間桃源的風波——去過大宛讀《大宛列傳》 ○張倩儀

尼羅河的前世今生 ○李焯芬



絲路文明篇

古代絲路與今日香港

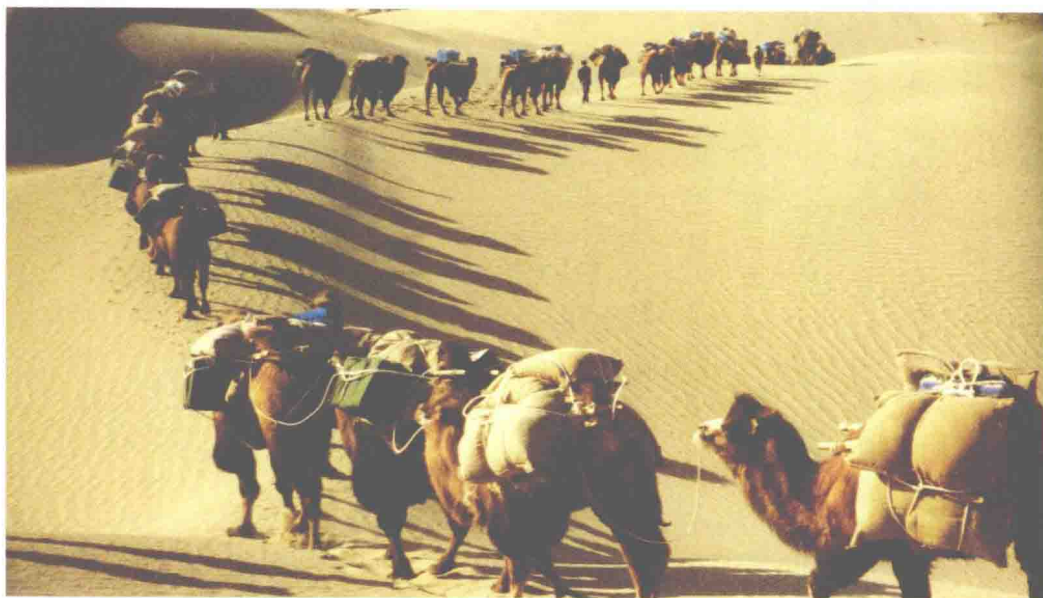
◎ 李焯芬

香港特區政府的康樂文化事務署每兩年舉辦一次「世界文化系列藝術節」。二〇〇九年的主題是「絲綢之路」，為此邀請了絲綢之路上的一些國家的藝團來港演出，節目既有深度又有特色，市民反應十分熱烈。

乍看之下，有人可能覺得絲綢之路與香港時空遙遙相隔。昔日絲路上那漸遠的駝鈴，好像與今日香港那繁忙的都市生活沾不上邊。

可是我們如果仔細一看，就不難發現：昔日絲路與今天香港，其實也有些共通之處，都是在細說同一個故事，唱著同一首歌；這共同的主題是「國際貿易和它帶來的文化交融」。

絲路橫跨歐亞，自古以來就是歐亞諸文明的十字路口。西域胡商早著國際貿易的商機，把中國出產的絲綢、茶葉等商品帶去西亞、南亞和歐洲；又把波斯和西域的良馬、金銀器、玻璃器、寶石、地氈和葡萄酒等物品帶來中國，從中獲利。這些胡商，主要是中亞阿姆河及錫爾河之間河中地區（唐稱昭武九姓，今稱烏茲別克）的粟特人。他們是個善於營商的



▲ 絲路商旅——物流業的前世



▲ 香港葵涌貨櫃碼頭——物流業的今生（張淖楓 攝影）